



Consejo de Seguridad

Distr. general
14 de abril de 2008
Español
Original: inglés

Informe del Secretario General sobre el despliegue de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID)

I. Introducción

1. El presente informe, que abarca el período comprendido entre enero y marzo de 2008, se presenta de conformidad con el párrafo 21 de la resolución 1769 (2007) del Consejo de Seguridad, en que el Consejo me pidió que le presentase informes cada 90 días acerca de la evolución de la situación en Darfur, los progresos realizados en la ejecución de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID), y la situación del proceso político.

II. Cesación del fuego y situación sobre el terreno en Darfur

A. Situación en materia de seguridad

2. Durante el período que se examina, la situación en materia de seguridad en Darfur fue sumamente inestable, especialmente en el Estado de Darfur occidental. A fines de diciembre de 2007 se renovaron las tensiones entre el Chad y el Sudán, cuando el movimiento rebelde conocido como Movimiento por la Justicia y la Igualdad lanzó una ofensiva contra las Fuerzas Armadas del Sudán en Darfur occidental. En el curso de las hostilidades, el Movimiento se hizo con el control de Seraf Jedad, Sirba y Seleia, situadas en el corredor septentrional de Darfur occidental, y amenazó con atacar El Geneina. Hacia mediados de enero de 2008, las Fuerzas Armadas del Sudán habían movilizado un gran número de efectivos, incluida la aviación, y comenzado a recuperar posiciones bajo control del Movimiento. El 12 y el 24 de enero, las Fuerzas Armadas del Sudán atacaron Seraf Jidad.

3. Durante las visitas realizadas a la zona por representantes de las Naciones Unidas y de organismos humanitarios tras el ataque, se informó de aproximadamente 115 bajas. Los días 8 y 9 de febrero, las Fuerzas Armadas del Sudán se desplazaron en dirección norte para atacar Sirba y Seleia, haciendo retroceder a los efectivos del Movimiento a Jebel Moon. Las acciones del Movimiento y las Fuerzas Armadas del Sudán provocaron el desplazamiento de miles de civiles, tanto dentro del Sudán como en dirección al Chad. Hacia el final



del período que abarca el informe seguían registrándose enfrentamientos entre las Fuerzas Armadas del Sudán y el Movimiento y efectivos del Movimiento y Ejército de Liberación del Sudán en Jebel Moon y zonas adyacentes. El 19 de marzo, el Movimiento supuestamente tendió una emboscada a un convoy de las Fuerzas Armadas del Sudán 65 kilómetros al norte de El Geneina (Darfur occidental), dando muerte a 19 soldados del Gobierno. En febrero y marzo se informó que numerosos convoyes militares del Ejército de Liberación del Sudán se desplazaban desde Darfur meridional y septentrional en dirección de El Geneina (Darfur occidental).

4. El 29 de enero los grupos armados de oposición del Chad lanzaron una ofensiva fallida contra Nyamena desde su base al sur de El Geneina. Tras el ataque contra Nyamena, un gran número de efectivos de grupos armados chadianos, según se dice, volvieron a Darfur occidental para reabastecerse. No debe descartarse la posibilidad de una nueva ofensiva en el Chad.

5. Durante el período que abarca el informe también se produjeron hostilidades entre facciones rebeldes. Se informó de intensos combates librados el 19 de marzo en Shurum, a 80 kilómetros al sureste de Nyala (Darfur meridional), entre las facciones Minni Minawi del Movimiento y Ejército de Liberación del Sudán y Libre Albedrío del Movimiento de Liberación del Sudán. Además, se informó de que nueve personas habían muerto a causa de los enfrentamientos.

B. Ataque contra un convoy de la UNAMID

6. El 7 de enero, la UNAMID fue objeto de un ataque casi inmediatamente después del traspaso de autoridad de la Misión de la Unión Africana en el Sudán (AMIS), efectuado el 31 de diciembre, cuando efectivos de las Fuerzas Armadas del Sudán dispararon contra el primer convoy de reabastecimiento de la UNAMID, a 2 kilómetros de Tine (Darfur septentrional). Un chofer civil resultó herido cuando una granada propulsada por cohete hizo impacto en el camión de transporte de combustible que conducía. Los escoltas del convoy de la UNAMID no respondieron a los disparos.

7. Por orden del Comandante de la Fuerza de la UNAMID, se realizó una investigación de las causas del ataque. Aunque el convoy había estado viajando cuando ya había oscurecido debido a demoras ocasionadas por averías en el vehículo, el ataque se había producido sin que mediara provocación. La UNAMID protestó por este ataque y pidió garantías al Gobierno de que este tipo de incidente no se volvería a repetir. La misión ha seguido enviando convoyes de reabastecimiento en Darfur sin que se volvieran a producir incidentes.

C. Actividades de la UNAMID

8. Pese a las dificultades que ha tenido para obtener acceso a las zonas afectadas por los enfrentamientos durante el período que se examina, la UNAMID ha respondido a la inestabilidad en Darfur occidental incrementando la presencia de patrullas en el corredor septentrional del Estado, y se han ajustado los planes para desplegar un contingente permanente lo antes posible. Tras una visita realizada a Seleia el 26 de febrero por el Representante Especial Conjunto, el Comandante Adjunto de la Fuerza y el Comisionado de Policía, en el corredor septentrional se han llevado a cabo periódicamente patrullas con vehículos militares y policiales

desde Kulbus y El Geneina. Se mantiene un enlace con las Fuerzas Armadas del Sudán en la región, y las patrullas han tenido algunos contactos con dirigentes del Movimiento por la Justicia y la Igualdad cerca de Jebel Moon. El 19 de marzo, el Adjunto del Representante Especial Conjunto y el Jefe de Estado Mayor Militar visitaron Seleia a fin de sopesar las opciones para un despliegue más permanente de la UNAMID en la zona.

9. La situación en Darfur occidental sigue siendo motivo de gran preocupación para la UNAMID, y existen planes de reforzar la zona de Kulbus con una sección adicional. La UNAMID también tiene previsto desplegar como mínimo una compañía (120 soldados) con un destacamento de policía (30 agentes) en Seleia, a fin de establecer una presencia a tiempo completo, vigilar las actividades de las Fuerzas Armadas del Sudán y de los movimientos rebeldes, e informar al respecto, y facilitar el regreso voluntario de los civiles desplazados. Estos planes dependen en gran medida de las capacidades de apoyo logístico, incluido el tiempo necesario para construir instalaciones destinadas al alojamiento. Como medida más duradera, la misión tiene la intención de desplegar un nuevo batallón en dos puntos de Kulbus y un nuevo campamento en Seleia en la segunda mitad de 2008, con lo cual su área de operaciones abarcaría la totalidad de la zona de Jebel Moon.

10. La misión también ha adoptado medidas para mejorar su infraestructura defensiva. En particular, en todos los lugares donde se han desplegado efectivos se ha reforzado el perímetro físico con bermas y muros Hesco Bastion, torres de observación, sistemas de trincheras e iluminación con reflectores. Además, la intención de la misión es que todas las bases tengan medio batallón como mínimo a fin de mejorar la protección de los efectivos y disponer de un mayor porcentaje de fuerzas para operaciones proactivas.

11. La UNAMID ha aumentado significativamente sus patrullas en todo Darfur, que eran prácticamente inexistentes en el momento del traspaso de autoridad. En enero, la policía de la UNAMID puso en marcha un plan de tres fases para el patrullaje de los campamentos de desplazados internos. Tanto los componentes militares como policiales han ampliado las patrullas con fines de fomento de la confianza, que actualmente se efectúan en más del 80% de los campamentos de desplazados internos en Darfur. Además, se han extendido los horarios de las patrullas, que ahora se realizan diariamente entre las 8.00 y las 18.00 horas en casi todos los lugares. El objetivo de este aumento de las patrullas es inspirar confianza a nivel local y fomentar la cooperación y la coordinación entre la policía de las Naciones Unidas y las fuerzas homólogas del Gobierno y del Movimiento.

12. El Comisionado de Policía ha fijado como actividad prioritaria del componente de policía de la UNAMID mantener una relación proactiva con los desplazados internos, las comunidades locales y las autoridades gubernamentales. A este respecto, ha insistido especialmente en la necesidad de patrullar las 24 horas del día todos los días de la semana los campamentos de desplazados internos de los tres sectores, así como de reforzar la presencia policial de conformidad con el plan de ejecución en tres etapas. La misión se propone también establecer servicios de atención a la mujer y programas de policía comunitaria en los campamentos. En ese contexto, en febrero se creó en Darfur un Comité Conjunto de Policía Estatal para combatir la delincuencia y un Comité Estatal Conjunto para combatir la violencia contra las mujeres y los niños. Estos comités están integrados por representantes de la UNAMID, de organismos de las Naciones Unidas y de las autoridades sudanesas.

En su primera rueda de prensa, celebrada el 13 de marzo, el componente de información pública de la UNAMID informó a la prensa nacional e internacional acerca de algunas de esas novedades positivas, subrayando al mismo tiempo los problemas que sigue afrontando la UNAMID.

III. Situación humanitaria

13. Las operaciones militares llevadas a cabo por las Fuerzas Armadas del Sudán y las milicias en el corredor septentrional de Darfur occidental durante los tres primeros meses de 2008 causaron docenas de bajas civiles y el desplazamiento de unas 60.000 personas. Sufrieron considerables daños instalaciones civiles como clínicas, fuentes de abastecimiento de agua, viviendas y otras infraestructuras. Un trabajador nacional de asistencia humanitaria y dos asistentes comunitarios resultaron muertos durante el curso de las hostilidades. Durante los ataques perpetrados por las Fuerzas Armadas del Sudán y las milicias también fueron sistemáticamente saqueados y destruidos recintos y centros de organizaciones humanitarias. Hacia fines de marzo, miles de personas habían regresado a sus lugares de origen, especialmente en Abu Suruj y Sirba. Sin embargo, son muchas más las que siguen desplazadas.

14. El acceso humanitario sigue viéndose obstaculizado por la situación de inseguridad, las restricciones creadas por las partes en el conflicto y las limitaciones subsiguientes al uso de transporte aéreo. Las severas restricciones al acceso humanitario a la población civil en el corredor septentrional de Darfur occidental durante los primeros 40 días del año fueron particularmente perjudiciales para las operaciones humanitarias y afectaron considerablemente a los civiles de la zona que dependen de la asistencia prestada por las organizaciones humanitarias. En la actualidad, miles de civiles están en una situación muy vulnerable a lo largo de la frontera con el Chad, en gran medida fuera del alcance de la comunidad humanitaria. El acceso en otras partes de Darfur occidental también se vio gravemente obstaculizado por la presencia de fuerzas de oposición chadianas en Darfur y por el conflicto transfronterizo. Como aspecto positivo, cabe mencionar que el Gobierno levantó a mediados de enero las restricciones impuestas en diciembre de 2007 al acceso humanitario a zonas en poder de los rebeldes en las cercanías de Kutum (Darfur septentrional), lo que permitió reanudar la distribución de alimentos a 140.000 personas afectadas por el conflicto en la zona.

15. Además, durante el período que abarca el informe también los movimientos rebeldes llevaron a cabo operaciones militares. El 7 de enero, el Movimiento por la Justicia y la Igualdad atacó la comisaría de Seraf Jidad (Darfur occidental), obligando al personal policial sudanés a abandonar la aldea. En Darfur septentrional, un grupo posiblemente escindido de la facción Minni Minawi del Movimiento y Ejército de Liberación del Sudán atacó a una comisaría en Kilemandu a fines de enero, dando muerte a dos oficiales de policía y a un civil (un recluso que se encontraba en la celda de la comisaría). En Darfur occidental, miembros del Movimiento de Fuerzas Populares por los Derechos y la Democracia, un grupo armado que dice tener funciones policiales en virtud de un acuerdo suscrito con la autoridad estatal, siguió con su atropello sistemático de los derechos del pueblo de Masteri.

16. En otras zonas de Darfur, los enfrentamientos entre las partes, así como la continuación de los conflictos entre tribus, siguieron provocando importantes desplazamientos de población durante los tres primeros meses de 2008. En lo que va del año, más de 90.000 personas se han visto desplazadas en Darfur. Cuando en febrero la población del campamento de Al Salaam (Darfur meridional) llegó a 50.000 personas (en octubre de 2007 era de 37.000), el Gobierno dejó de acoger allí nuevos desplazados. Además, se ha informado de que familias afectadas por la escasez de alimentos llegan a los campamentos de desplazados internos con la esperanza de recibir asistencia, lo que da lugar a un mayor hacinamiento y a un empeoramiento de las condiciones. Las evaluaciones de la cosecha concluidas recientemente en Darfur indican que la producción de cereales es significativamente menor que en la temporada anterior, lo que hace temer que la asistencia alimentaria a los residentes afectados por el conflicto deberá comenzar antes de lo previsto.

17. El 22 de enero, el Gobierno prorrogó la suspensión de las restricciones contra las operaciones humanitarias en Darfur hasta el 31 de enero de 2009. En su declaración, el Gobierno refrendó con toda claridad los términos y el espíritu del Comunicado Conjunto de 2007, instando inequívocamente a facilitar las operaciones humanitarias en Darfur. Habida cuenta de la demora en la prórroga de la moratoria, la Comisión de Asuntos Humanitarios del Sudán también concedió un período de gracia de un mes para que las organizaciones no gubernamentales tuvieran tiempo de solicitar la prórroga de sus permisos en Jartum. El Comité de Alto Nivel y su Comité Técnico Tripartito Conjunto se reunieron periódicamente para continuar su atento seguimiento de la aplicación del Comunicado Conjunto.

18. Las operaciones humanitarias en Darfur también siguen viéndose entorpecidas por los ataques contra trabajadores de los organismos humanitarios y sus bienes. Durante el período que abarca el informe fueron secuestrados 73 vehículos, incluidos 3 de la UNAMID y 45 camiones contratados por el Programa Mundial de Alimentos (PMA). Todavía no se conoce el paradero de 23 de los conductores cuyos camiones fueron secuestrados. Además, durante el período que abarca el informe personas armadas irrumpieron por la fuerza en 18 locales de organismos humanitarios, incluidos cuatro recintos que fueron sistemáticamente saqueados y destruidos durante la ofensiva militar de las Fuerzas Armadas del Sudán en Darfur occidental.

19. Pese a los esfuerzos de los agentes humanitarios, en muchas zonas de Darfur la malnutrición entre los niños menores de 5 años se sitúa muy por encima del umbral de emergencia del 15% de la población.

20. A raíz de la situación de inseguridad y de los ataques que parecen estar dirigidos contra los trabajadores humanitarios, el PMA experimentó crecientes dificultades para hacer llegar la ayuda alimentaria a Darfur en un momento en que todos los organismos intentan tener la asistencia de socorro en su lugar de destino antes de la temporada de lluvias. En febrero de 2008, el PMA prestó asistencia a casi 2,1 millones de personas en Darfur.

IV. Situación en materia de derechos humanos

21. La reciente campaña militar del Gobierno del Sudán para expulsar de Darfur occidental a las facciones no signatarias dio lugar a matanzas indiscriminadas y a otros graves atropellos de los derechos humanos contra civiles. La Relatora Especial sobre la situación de los derechos humanos en el Sudán visitó la aldea de Abu Suruj

el 5 de marzo, donde se le informó acerca de las graves violaciones de los derechos humanos cometidas durante los ataques. La Relatora Especial pidió que se hiciera de inmediato una investigación para identificar y hacer comparecer ante la justicia a los responsables de los ataques.

22. Además, durante el período que abarca el informe siguió habiendo numerosos casos de violencia sexual y de género en los campamentos de desplazados internos y en sus alrededores. Tan sólo en enero, al menos ocho mujeres desplazadas, incluida una niña de 12 años, fueron violadas en cuatro incidentes distintos en Darfur meridional. En Darfur occidental, según se informa, tres desplazadas internas fueron violadas delante de sus parientes en distintos incidentes ocurridos a fines de febrero. En Zalingei, una adolescente de 15 años del campamento de desplazados internos de Hassa Hissa fue golpeada y violada por un hombre armado, y en Gereida (Darfur meridional), una desplazada interna de 13 años fue violada por un hombre armado cuando salió a buscar leña. En un incidente ocurrido en la aldea de Thur (Darfur occidental), más de 20 mujeres denunciaron haber sido agredidas sexualmente por la policía y otros agentes de seguridad del Gobierno durante una búsqueda de presuntos bandidos a principios de enero.

23. En el período que abarca el informe, el Movimiento de Fuerzas Populares por los Derechos y la Democracia sometió a numerosos residentes de Masteri (Darfur occidental) a detenciones ilegales, torturas y malos tratos aduciendo que habían infringido la ley. Por otra parte, se dice que algunos ex miembros que desertaron del grupo fueron capturados y ejecutados sumariamente.

24. Como aspecto positivo, cabe señalar que, este año, en la ceremonia de conmemoración del Día Internacional de la Mujer, el Gobernador de Darfur septentrional anunció la prohibición inmediata de la mutilación genital femenina en el Estado y que posteriormente pidió a la cámara legislativa que promulgara la ley correspondiente.

V. Despliegue de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur

25. Con respecto al despliegue de la UNAMID, la resolución 1769 (2007) en su párrafo 5 requiere que, no más tarde del 31 de diciembre de 2007, la UNAMID asuma los poderes traspasados de la AMIS con miras a lograr una capacidad operacional y una dotación de efectivos plenas tan pronto sea posible. En cumplimiento de ello, el traspaso de poderes tuvo lugar el 31 de diciembre. Si bien se han adoptado algunas medidas para aumentar la capacidad operacional y la dotación de efectivos, el despliegue de tropas en Darfur se ha visto obstaculizado por el deterioro de la situación de seguridad y la consiguiente necesidad de adaptar el concepto militar de operaciones, los problemas logísticos, el hecho de que muchos países no estuvieran listos para desplegar sus contingentes, las conversaciones en curso con el Gobierno sobre la composición de la fuerza, y las trabas burocráticas que sigue imponiendo el Gobierno.

26. Al 26 de marzo, la dotación total de la UNAMID era de aproximadamente 10.600 personas. Esa cifra comprendía unos 9.200 efectivos uniformados, incluidos 7.500 efectivos militares, 1.600 agentes de policía y una unidad de policía constituida, y unos 1.400 civiles.

27. En el primer trimestre de 2008, sólo se incorporaron a la UNAMID el grupo de avanzada de la compañía polivalente de ingenieros de China y la unidad de policía constituida de Bangladesh. Se prevé que el grueso de la compañía de ingenieros y su equipo llegarán a Darfur en abril.

28. Una compañía polivalente de ingenieros, una unidad de transporte mediano y una compañía de señales, todas ellas de Egipto, que iban a desplegarse en una fecha anterior en el marco del módulo de apoyo en gran escala a la AMIS, iniciaron su despliegue en marzo con la llegada de su equipo. Si bien una porción del equipo llegó a Darfur, buena parte aún no ha salido de Puerto Sudán. Se espera que el personal de las tres compañías llegue en abril de 2008. El equipo y vehículos de la compañía polivalente de logística de Bangladesh y el hospital nivel II de Nigeria también han llegado al Sudán y se prevé que llegarán a Nyala y a El Geneina respectivamente en abril, seguidos del personal en mayo de 2008.

29. Mientras tanto, y habida cuenta de la rapidez con que evoluciona la situación de seguridad, particularmente en Darfur occidental, así como de la necesidad de asegurar la presencia de las fuerzas de la UNAMID en las zonas en poder tanto del Gobierno como del Movimiento, el Comandante de la Fuerza realizó un examen táctico de los lugares de despliegue y de la distribución de los efectivos de los distintos países en Darfur. Sobre esa base, el Comandante de la Fuerza llegó a la conclusión de que una redistribución limitada de los efectivos de algunos de los países contribuiría significativamente a lograr los objetivos de la fuerza, permitiría aprovechar al máximo los limitados recursos de que dispone y pondría a la Misión en mejores condiciones de aplicar la resolución 1769 (2007).

30. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz ha iniciado conversaciones con algunos países que aportan contingentes a la UNAMID para saber si están dispuestos a estudiar la posibilidad de desplegar efectivos en lugares distintos de los previstos inicialmente. Si bien es probable que esta redistribución provoque algunas demoras en el despliegue de los efectivos de un número limitado de países, en última instancia tendrá un efecto sumamente positivo a nivel tanto táctico como estratégico.

31. A medida que se realiza el despliegue de las unidades del módulo de apoyo en gran escala, otra prioridad a corto plazo será el despliegue de los dos primeros batallones de la UNAMID procedentes de Egipto y Etiopía. Se prevé que el grupo de avanzada del batallón egipcio llegará en abril y que el resto del batallón llegará en mayo de 2008. Ello dará un importante impulso operativo a la UNAMID, ya que se tratará del primer aumento significativo de su infantería desde el traspaso de poderes el 31 de diciembre de 2007.

32. Se prevé que el equipo y el personal del grupo de avanzada del batallón de infantería etíope llegarán por avión a El Fasher en abril. El equipo del componente principal ha de llegar al Sudán para abril y a Darfur para principios de mayo, seguido del personal también en mayo. El batallón etíope desplegará una unidad logística polivalente, una compañía de transporte y una compañía de reconocimiento de infantería.

33. Tal como se indicó en el último informe mensual, traté el tema del despliegue de la UNAMID con el Presidente del Sudán, Omar Hassan Al-Bashir, en Dakar, cuando se celebró la cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica, a principios de marzo. Durante la reunión, acordamos en que la UNAMID aceptaría

un batallón adicional de Egipto y otro de Etiopía, tras lo cual aceleraríamos el despliegue de las unidades de Tailandia y Nepal.

34. El Comandante de la Fuerza también insistió en la prioridad de hacer que los diez batallones con que ahora cuenta la UNAMID se ajusten a las normas de las Naciones Unidas en lo referente al número de efectivos y autonomía logística. Si bien los países que aportan contingentes pueden ofrecer el número requerido de efectivos, a muchos de ellos les resulta difícil aportar el equipo necesario. Los países donantes se han ofrecido a proporcionar el equipo, la capacitación y el apoyo necesarios para que los batallones se ajusten a las normas apropiadas, en particular para que aumenten su capacidad de realizar patrullas prolongadas. Es imprescindible que esos batallones lleguen a Darfur debidamente entrenados y con plena autonomía logística, a fin de añadir valor sin desbordar la capacidad de apoyo de la Misión.

35. La fuerza sigue careciendo de algunos recursos fundamentales: tres helicópteros de mediana capacidad, una unidad de reconocimiento aéreo, una unidad de transporte mediana, una unidad de transporte pesada y una unidad logística multivalente. Están en marcha los preparativos para el despliegue de los helicópteros tácticos ligeros que ofreció Etiopía. Sin embargo, esa promesa no cubre plenamente las necesidades, por lo que se siguen buscando otros cuatro helicópteros tácticos ligeros. Esos helicópteros son esenciales por su capacidad de brindar protección a la fuerza y su poder disuasorio. La capacidad de reconocimiento aéreo es crucial para realizar la vigilancia, así como para observar y verificar los hechos acaecidos sobre el terreno. La labor de los ingenieros militares es fundamental para instalar los campamentos de la UNAMID, particularmente en las zonas más alejadas, y para el mantenimiento de las principales rutas de abastecimiento. Por su parte, las unidades logística y de transporte son necesarias para apoyar a la fuerza en el entorno operativo sumamente difícil de Darfur.

36. Sobre el terreno, los principales problemas que enfrenta el componente militar de la UNAMID son: asegurar la autonomía logística de los ex efectivos de la AMIS y de los nuevos efectivos; poner en marcha buenos sistemas de reabastecimiento logístico y de mantenimiento; aumentar el rendimiento operacional con los recursos existentes; mejorar los procedimientos administrativos para asegurarse de que los efectivos cuenten con el apoyo necesario; afianzar los mecanismos de enlace establecidos a todos los niveles con el Gobierno, las Fuerzas Armadas del Sudán y todos los movimientos y formalizarlos por conducto de la Comisión de Cesación del Fuego; y obtener tierras, construir nuevas bases y ampliar la mayoría de las existentes para dar cabida a medio batallón con sus elementos de apoyo (incluidas en algunos casos unidades de policía constituidas de la UNAMID) y el personal civil. Con respecto a las consultas celebradas con el Gobierno para obtener los terrenos necesarios, se han cedido a la misión terrenos en El Geneina, en los cuales construirá un supercampamento para el sector de Darfur occidental. Sin embargo, hasta el momento no se han recibido terrenos en Seleia, ubicada en el corredor septentrional del estado. Es fundamental que la misión obtenga esos terrenos lo más rápidamente posible para que la UNAMID pueda responder adecuadamente a la evolución de la situación en la zona.

37. Antes de desplegar unidades de policía constituida han hecho visitas de reconocimiento a Darfur representantes de Egipto, Indonesia, el Nepal, Nigeria, y el Senegal. También se han hecho visitas anteriores al despliegue para inspeccionar unidades de Egipto, Indonesia y Nepal, y para abril se tienen previstas nuevas

visitas a unidades de Nigeria y el Senegal. El equipo de la unidad de policía constituida nepalesa llegó a Puerto Sudán el 18 de febrero y el grueso de la unidad se desplegará una vez que llegue el equipo a Nyala. Se estima que para fines de julio de 2008 habrá cinco unidades de policía constituidas en Darfur.

38. Si bien en principio ha aceptado el derecho de la UNAMID a realizar vuelos nocturnos, el Gobierno sigue obstruyendo las operaciones de la Misión con sus restricciones de los horarios de vuelo. El Gobierno ha dicho que los aeropuertos carecen de capacidad suficiente para vuelos nocturnos y ha indicado que la UNAMID debe limitarlos. A ese respecto, durante el período que abarca el informe se terminaron el estudio y los planos técnicos para los aeródromos que las Naciones Unidas piensan construir en El Fasher, Nyala y El Geneina y existen planes para comenzar las obras en fecha próxima. Sin embargo, es importante que, mientras tanto, se permita a la UNAMID realizar vuelos nocturnos, que son de importancia crítica para sus operaciones.

39. Con respecto a la construcción de las instalaciones de la UNAMID y su infraestructura de servicios, el 15 de marzo de 2008 se encargaron todas las obras al contratista. Entre ellas, figuran proyectos de construcción en Nyala, El Fasher, El Geneina y Zalingei. Las obras incluyen también la construcción de un hospital de nivel 1, un hospital de nivel 3 y un almacén de productos médicos, un supercampamento, campamentos de tránsito para 1.250 y 200 personas e instalaciones de energía eléctrica para los campamentos.

VI. Disposiciones financieras

40. En su resolución 62/232, la Asamblea General autorizó el establecimiento de una cuenta especial para la UNAMID y consignó la suma de 1.275,7 millones de dólares para el período comprendido entre el 1° de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008, o sea el equivalente de 106,3 millones de dólares por mes, a fin de establecer la Operación.

41. Al 28 de marzo de 2008, las contribuciones a la cuenta especial de la UNAMID pendientes de pago ascendían a 708,1 millones de dólares. Al 31 de diciembre de 2007, el total de las cuotas pendientes de pago para todas las operaciones de mantenimiento de la paz ascendía a 2.536,4 millones de dólares.

42. De conformidad con lo dispuesto en el apartado a) del párrafo 5 de la resolución 1769 (2007) del Consejo de Seguridad, a fines de marzo de 2008 se reembolsaron a los gobiernos de los países que aportan contingentes los gastos correspondientes a los efectivos desplegados en la Misión de la Unión Africana en el Sudán durante el período comprendido entre el 1° de octubre y el 31 de diciembre de 2007.

VII. Proceso político

43. Tras la iniciación de las conversaciones de paz de Darfur en octubre de 2007, se ha seguido tratando de alentar a las partes a que entablen negociaciones sustantivas, bajo los auspicios de los Enviados Especiales de la Unión Africana y de las Naciones Unidas. Desde diciembre de 2007 se ha avanzado algo, especialmente en el sentido de la unificación de los movimientos no signatarios. Sin embargo, el

deterioro de la situación de seguridad, la desconfianza entre las partes, la renovada inestabilidad en la región y, en última instancia, la falta de voluntad política de poner fin a las hostilidades y sentarse a la mesa de negociación de buena fe han impedido realizar nuevos progresos.

44. Desde las conversaciones de Sirte, los movimientos no signatarios de Darfur se han aglutinado en cinco grandes agrupaciones: las tres facciones del Movimiento y Ejército de Liberación del Sudán, conocidas como Unidad, Abdul Wahid y Abdul Shafie, la facción Khalil Ibrahim del Movimiento Justicia e Igualdad y el Frente Unido para la Resistencia, una alianza de cinco grupos creada en Juba en diciembre. A mediados de diciembre, tras la terminación de la reunión de los movimientos no signatarios auspiciada por el Movimiento de Liberación del Pueblo Sudanés, la mediación facilitó el retorno de muchos representantes de los movimientos de Juba a Darfur para mantener nuevas conversaciones sobre el terreno. El Frente Unido para la Resistencia celebró una conferencia interna sobre el terreno y convino en una estructura política y militar que en breve se anunciará oficialmente en Juba. También en diciembre, la facción Unidad del Movimiento y Ejército de Liberación del Sudán anunció la estructura de su órgano ejecutivo.

45. Pese a estos acontecimientos y a las conversaciones que se están celebrando entre los grupos, se ha avanzado poco en el sentido de una mayor unificación y coordinación, en parte debido a problemas no resueltos de liderazgo y en parte debido a los enfrentamientos en Darfur occidental. Los Enviados Especiales, Salim Ahmed Salim y Jan Eliasson, han alentado a los movimientos a concentrarse en el objetivo de unificar sus posiciones y designar un equipo de negociación.

46. En enero de 2008, los Enviados Especiales realizaron una visita de una semana a Darfur, donde celebraron consultas con representantes de los movimientos sobre la posibilidad de celebrar una reunión del tipo de la de Arusha y de iniciar conversaciones sustantivas. En el curso de esta visita, el Frente Unido para la Resistencia y la facción Unidad del Movimiento y Ejército de Liberación del Sudán se manifestaron dispuestos a asistir a la reunión e iniciar conversaciones sustantivas. Como la facción Unidad no había asistido al comienzo de las conversaciones en Sirte, esto constituye un avance significativo.

47. Sin embargo, los otros tres grupos todavía no están dispuestos a participar en una reunión de este tipo o pasar a las conversaciones sustantivas. Pese a los constructivos intercambios de opiniones que tuvieron lugar entre el Enviado Especial Eliasson y Abdul Wahid en París en febrero y en Ginebra el 18 de marzo, su movimiento sigue insistiendo en que la mejora de la situación de seguridad es una condición previa para entablar negociaciones. El dirigente del Movimiento Justicia e Igualdad, Khalil Ibrahim, reconoce la importancia de un proceso político, pero el Movimiento insiste en que sólo ellos y el Ejército de Liberación del Sudán deben estar representados en las negociaciones. La facción Abdul Shafie del Ejército de Liberación del Sudán ha expresado reservas respecto del formato, el lugar y la fecha de las conversaciones. En este contexto, todavía no hay una “masa crítica” que permita celebrar una reunión de movimientos no signatarios dispuestos a pasar a negociaciones sustantivas o una reunión similar a la celebrada en Arusha en agosto de 2007.

48. El deterioro de la situación en el Chad y los actos de grupos de oposición, según se dice, apoyados por los Gobiernos del Chad y del Sudán han aumentado las tensiones entre los dos países y socavado el apoyo regional al proceso de paz.

El 13 de marzo, los Gobiernos del Chad y el Sudán firmaron un acuerdo en Dakar, en que se comprometían a normalizar sus relaciones bilaterales. Lo que ocurra sobre el terreno permitirá determinar la eficacia del Acuerdo de Dakar. En los próximos meses, una auténtica voluntad de restablecer la paz y la estabilidad en la frontera común será fundamental para el proceso de paz.

49. El Gobierno se ha declarado reiteradamente dispuesto a participar en negociaciones sustantivas en cualquier momento. A este respecto, la solución de la crisis entre el Partido del Congreso Nacional y el Movimiento de Liberación del Pueblo Sudanés en enero de 2008 fue un paso adelante. Sin embargo, sigue habiendo incertidumbre respecto de la participación y el papel de la facción Minni Minawi del Movimiento de Liberación del Sudán en el proceso político, cuestión de importancia para la aplicación de una estrategia unificada para Darfur por el Gobierno de Unidad Nacional.

50. En estas circunstancias, y aunque el objetivo sigue siendo celebrar conversaciones sustantivas oficiales tan pronto como sea posible, los Enviados Especiales consideran necesario ajustar el enfoque definido en la hoja de ruta de 2007. Se están celebrando consultas con las partes para determinar el camino a seguir, incluida una reunión que tendrá lugar próximamente entre los Enviados Especiales y Khalil Ibrahim, que por problemas de seguridad no se ha podido realizar en los últimos meses. También se está tratando de acelerar la designación de un mediador principal de la Unión Africana y las Naciones Unidas que esté en contacto permanente con las partes.

51. Los días 17 y 18 de marzo, los Enviados Especiales celebraron consultas oficiosas con asociados internacionales y regionales en Ginebra. La reunión ofreció a los principales interesados la oportunidad de evaluar la situación, tratar de llegar a un entendimiento sobre el camino a seguir y encauzar la acción internacional de manera de llegar a una solución al conflicto. Los participantes en la reunión convinieron en que el mejoramiento de la situación de seguridad es la prioridad principal y que no deben escatimarse esfuerzos en este sentido. Los Enviados Especiales, en consulta con la plana mayor de la UNAMID, están tratando este tema con las partes y esperan encontrar la forma de reunirlos para discutir la posibilidad de que se comprometan a cesar las hostilidades y proteger a los civiles. Esto constituiría un primer paso en el reconocimiento de que un acuerdo sobre arreglos de seguridad sería parte de una solución política más amplia.

52. Mientras tanto, están intensificándose los esfuerzos para recabar las opiniones de las organizaciones de la sociedad civil, los desplazados internos y los líderes tradicionales para promover el proceso de paz, a través de la Dependencia de Asuntos Civiles de la UNAMID y del proceso de diálogo y consulta entre las partes de Darfur. El objetivo no es sólo elegir representantes para que participen indirectamente en las conversaciones, sino también tratar cuestiones sustantivas con estos grupos, un proceso a largo plazo que seguramente proseguirá una vez terminadas las negociaciones. La tarea tiene sus dificultades, en particular, la necesidad de conseguir que las partes apoyen la participación de la sociedad civil en el proceso de paz.

VIII. Aplicación del Acuerdo de Paz de Darfur

53. En general, todas las partes sobre el terreno han hecho caso omiso de los requisitos de aplicación del Acuerdo de Paz de Darfur, que también se vio obstaculizada por la falta de apoyo a sus mecanismos por parte de los no signatarios. Diariamente se producen violaciones de los acuerdos de cesación del fuego del Acuerdo de Paz de Darfur. Sin embargo, la Comisión de Cesación del Fuego no puede investigar estos incidentes porque la Comisión Mixta no ha convenido en cuáles serán su función, su estructura y su mandato.

54. Aunque no es totalmente representativa, la Comisión de Cesación del Fuego celebró el 29 de febrero su primera reunión desde el traspaso de autoridad, que fue presidida por el Comandante Adjunto de la Fuerza de la UNAMID y en la que participaron miembros del Gobierno del Sudán, la Facción de la Paz del Movimiento para la Justicia y la Igualdad, la facción Minni Minawi del Movimiento y Ejército de Liberación del Sudán, y las facciones no signatarias del Movimiento y Ejército de Liberación del Sudán. En esta reunión, la UNAMID pidió que las partes designaran dos representantes para cada uno de los tres sectores de Darfur, así como un representante para el cuartel general en El Fasher.

55. En el período que abarca el informe, la secretaría del proceso de diálogo y consulta entre las partes organizó numerosas reuniones con interesados de la sociedad de Darfur a fin de promover los principios fundamentales de inclusión, autonomía y participación popular. El proceso de diálogo y consulta también recabó las opiniones de la diáspora sobre cuestiones de reconciliación, desarrollo, administración, identidad, democracia e indemnización.

IX. Observaciones y recomendaciones

56. Me decepciona profundamente la falta de progresos en todos los frentes en lo que respecta a la situación en Darfur. Las partes parecen resueltas a buscar una solución militar, el proceso político está estancado, el despliegue de la UNAMID avanza muy lentamente y sigue tropezando con muchas dificultades y la situación humanitaria no mejora. El principal obstáculo es la falta de voluntad política de todas las partes de procurar una solución pacífica de la crisis de Darfur. Si ambas partes se hubieran armado de la voluntad necesaria, hubieran convenido en cesar las hostilidades, cooperar con el despliegue de la UNAMID y colaborar sinceramente con los Enviados Especiales para iniciar las negociaciones sustantivas, y se hubieran comprometido a proteger a los civiles, ya habríamos empezado a ver progresos significativos en el logro de una solución duradera.

57. La actual situación de seguridad tiene consecuencias graves para la población de Darfur. La violencia en Darfur occidental en el período que abarca el presente informe ha limitado significativamente la capacidad de la comunidad humanitaria de proporcionar a la población civil la asistencia crítica que necesita y ha aumentado la vulnerabilidad de miles de civiles. Asimismo, los ataques de que siguen siendo objeto los convoyes de alimentos en todo Darfur han limitado la capacidad de los organismos sobre el terreno de proporcionar asistencia alimentaria a la población. Las informaciones sobre la concentración de fuerzas en la frontera entre el Chad y el Sudán en el período que abarca el informe constituyen una señal sumamente inquietante de que persistirán la

violencia y la inestabilidad, en detrimento de las poblaciones civiles de ambos lados de la frontera y en patente violación del acuerdo de cesación del fuego.

58. La UNAMID sigue procurando desempeñar plenamente su mandato y ha aumentado su capacidad y visibilidad con el escaso personal y los limitados recursos de que dispone actualmente. Es de capital importancia que la comunidad internacional reconozca que su apoyo es fundamental para que la misión pueda desempeñar efectivamente su mandato y contribuir a mejorar la vida de la población civil de Darfur. A este respecto, debe hacerse más para obtener la capacidad aérea y logística necesaria para un despliegue completo y eficaz. Deben encontrarse sin demora soluciones creativas para superar estas deficiencias. Exhorto una vez más a los Estados Miembros a que se comprometan a dotar a la UNAMID de la capacidad necesaria o bien convenzan a los que podrían hacerlo de que lo hagan.

59. Las tensiones entre el Chad y el Sudán en el período que abarca el informe son una prueba más de las dimensiones regionales del conflicto y del efecto devastador que podría tener para los civiles y el personal de mantenimiento de la paz a ambos lados de la frontera. En este contexto, el 3 de marzo se produjo un incidente sumamente inquietante cuando las Fuerzas Armadas Sudanesas dispararon contra un vehículo de la fuerza de mantenimiento de la paz dirigida por la Unión Europea (EUFOR) que había cruzado por error la frontera entre el Chad y el Sudán entrando en Darfur occidental. En el tiroteo que se produjo resultó muerto un soldado francés y otro resultó herido. Este incidente es muy preocupante para las misiones a ambos lados de la frontera entre el Chad y el Sudán. Insto encarecidamente a todas las partes a que ejerzan la máxima moderación. A este respecto, celebro el acuerdo concertado el 13 de marzo de 2008 en Dakar entre el Presidente del Chad, Idriss Déby y el Presidente Al-Bashir en que convinieron en que normalizarían las relaciones y procurarían evitar nuevos actos de violencia. Sin embargo, la carta de fecha 27 de marzo dirigida al Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Sudán (S/2008/212), en la que dice que el Chad ya ha violado el Acuerdo de Dakar, es una señal inquietante del clima de desconfianza que reina entre los dos países. Ya son demasiados los acuerdos entre el Chad y el Sudán que no se han cumplido, por lo que insto a ambos Estados a que adopten medidas definitivas para normalizar sus relaciones y asegurar la plena y pronta aplicación del Acuerdo de Dakar.

60. La firma del acuerdo sobre el estatuto de la fuerza entre la UNAMID y el Gobierno del Sudán el 9 de febrero marcó un progreso en las relaciones entre el Gobierno y la misión. Sin embargo, el hecho de que no se haya dado plena libertad de movimiento a la UNAMID, en particular en las áreas afectadas por la violencia en Darfur occidental, demuestra la necesidad de que todas las partes, incluidos el Gobierno y el Movimiento Justicia e Igualdad, cooperen plenamente con la UNAMID y respeten la letra y el espíritu del acuerdo sobre el estatuto de la fuerza.

61. Pese al compromiso manifestado de llegar a una solución política, la declaración unilateral de una cesación de las hostilidades y la disposición a participar en conversaciones de paz, las recientes acciones militares del Gobierno en Darfur occidental y el uso generalizado de la fuerza contra los civiles en la región son fundamentalmente incompatibles con la creación del clima de confianza necesario para iniciar un auténtico diálogo. El Movimiento Justicia e Igualdad debe también hacerse cargo de la responsabilidad que le cabe en haber creado este estado de cosas.

62. El uso de la fuerza militar por las partes ha eclipsado el proceso político y ha creado un clima en que las perspectivas de negociación se han hecho aún más remotas. Además del sufrimiento injustificado que infligen estos enfrentamientos a la población civil, la violencia constituye una clara señal de que las partes no están dispuestas a poner fin al conflicto mediante el diálogo. Por consiguiente, exhorto a todas las partes a que se comprometan urgentemente a cesar las hostilidades y se involucren efectivamente en el proceso político que conducen los Enviados Especiales.

63. Por último, deseo expresar mi reconocimiento a todo el personal de las Naciones Unidas y los agentes humanitarios que trabajan en Darfur. También deseo agradecer a los Estados Miembros, en particular los países donantes y los que aportan contingentes, el resuelto apoyo que han prestado al despliegue de la UNAMID y sus esfuerzos por inducir a las partes a volver al camino de la negociación.
